



# 特色 精品

## 鲍 容 天 下

- 原汁鲜鲍 28.00€ /per  
Abalone de mer sauté à la sauce nature
- 皇家佛跳墙 (浓汤, 清汤) 48.00€/per  
Potage royal  
(concombre de mer, abalone, ailerons de requin)
- 至尊佛跳墙 68.00€ per  
Potage impérial  
(concombre de mer, abalone, ailerons de requin, œuf de caille)



蟹粉鱼翅 18.00€ /per  
Potage aux ailerons de requin et à la chair de crabe

瑶柱排翅 38.00€ /per  
Potage aux ailerons de requin et aux noix de St-Jacques

金汤鸡排翅 42.00€ /per  
Potage aux ailerons de requin et au poulet

## 翅 吃 风 云

- 金汁小米烩辽参 32.00€ /per  
Concombre de mer au millet
- 秘制葱烧辽参 32.00€/per  
Concombre de mer à la ciboulette du chef
- 浓汤瑶柱辽参 38.00€ /per  
Potage au concombre de mer et aux noix de St-Jacques
- 秘制特大海参 198.00€  
Grand concombre de mer du chef



## 冬 藏 不 漏



# 精美凉菜



温州江蟹生  
Crabe cru mariné façon wen zhou  
SG

刺身三文鱼 (15 片)  
Sashimi saumon 15.80€



温州大拼盘  
Plateau spécial Wenzhou  
(boeuf, pâte de poisson, poisson séché, poulet, crevettes)  
中 moyen 32.00€  
大 grand 55.00€

盐水毛豆 Edamame saumuré	6.80€	五香牛肉 Bœuf aux cinq parfums	9.80€
盐水花生 Cacahouète saumurée	6.80€	飘香海蜇 Salade de méduses et concombres	10.80€
凉拌黄瓜 Salade de concombre	7.80€	凉拌目鱼 Salade de poulpe	9.80€
卤水豆腐 Tofu à l'eau saline	7.80€	卤水目鱼 Poulpe mariné	10.80€
海草沙拉 Salade d'algues	7.80€	温州鱼饼 Croquettes de poisson façon Wenzhou	10.80€
香菜干丝 Émincé de tofu à la coriandre	7.80€	虎皮鹌鹑蛋 Oeufs de cailles braisées	10.80€
香菜淡皮 Petites crevettes séchées à la coriandre	8.80€	美味螺丝 Bigorneaux marinés	10.80€
白切鸡 Poulet nature Cantonais	8.80€	瓯江子鲚 Coilia de Oujiang croustillant	10.80€
香酥排骨 Travers de porc croustillants	8.80€	美味鲫鱼 Carassin braisé	10.80€

海鲜拼盘  
Assortiments de fruits de mer  
SG



# 特别推荐



- 咖喱大虾 Gambas au curry 18.80€
- 咖喱法国蟹 Tourteau au curry 20.80€
- 南瓜蒸江蟹 Crabe au potiron 28.80€
- 避风塘焗江蟹 Crabe croustillant 28.80€



避风塘焗虾 18.80€  
Crevettes croustillantes



黑椒牛丁  
Boeuf sauté au poivre 15.80€



避风塘焗田鸡 18.80€  
Cuisses de grenouilles croustillante



葱烧海参 38.00€(中)  
58.00€(大)  
Concombre de mer braisé à la ciboulette



萝卜大钳虾 55.00€  
Homard au radis blanc

上汤大钳虾 55.00€  
Soupe de Homard

芝士大钳虾 55.00€  
Homard au fromage



金沙多宝鱼 58.00  
Turbot doré au jaune d'oeuf



松鼠鱼 42.80€  
Poisson écureuil à la sauce aigre-douce



龙虾刺身配头尾泡饭  
Langouste en 2 façons (sashimi et soupe de riz)  
SG

# 招牌小炒



家常豆腐 7.80€  
Tofu fait maison



东坡肉 6.00€  
Ragoût de porc façon Dongpo



松子炒玉米 11.80€  
Maïs sauté avec pignon de pin



金沙虾球 17.80€  
Crevettes dorées aux jaunes d'oeufs salés



脆皮大肠 8.80€  
Intestin de porc croustillant



椒盐排骨 10.80€  
Travers de porc au sel et poivre

金沙干贝 18.80€  
Noix de St-jacque aux jaunes d'oeufs salés

锦绣肥肠 8.80€  
Intestin de porc sauté au poivre

蒜香排骨 10.80€  
Travers de porc à l'ail

糖醋排骨 10.80€  
Travers de porc aigre-douce

椒盐虾 15.80€  
Crevettes au sel et poivre

腰果虾仁 15.80€  
Crevettes aux noix de cajous

腰果干贝 18.80€  
Noix de St-jacque aux noix de cajous



香炸羊排 5.50€/P  
Côtelettes d'agneau grillé



椒盐鱿鱼 10.80€  
Calamar au sel et poivre



椒盐田鸡 10.80€  
Cuisses de grenouilles au sel et poivre



椒盐鹌鹑腿 15.80€  
Cuisses de cailles au sel et poivre



香脆鸭舌 11.80€  
Langue de canard au sel et poivre



八珍豆腐煲 14.80€  
Ragoût de Tofu aux huit trésors



红烧鸡煲 18.80€  
Ragoût de poulet braisé  
南瓜活鸡煲 18.80€  
Ragoût de poulet au potiron



地瓜牛肉煲 17.80€  
Ragoût de bœuf à la patate douce



铁板咖喱鸡 12.80€  
Poulet au curry sur plaque chauffante



铁板大虾 18.80€  
Gambas sur plaque chauffante



铁板干贝 15.80€  
Coquille St-jacque sur plaque chauffante

蒜香大虾 18.80€  
Gambas à l'ail

干烧大虾 18.80€  
Gambas impérial

铁板沙茶牛肉 13.80€  
Boeuf saté sur plaque chauffante





醋溜土豆丝 7.80€  
Pommes de terre sautées au vinaigre



鱼香茄子 8.80€  
Aubergine à la sauce Yuxiang



手撕包心菜 8.80€  
Chou chinois à la sauce piquante



一品回锅肉 8.80 €  
Poitrine de porc piquante du chef à double cuisson



川熘肥肠 8.80 €  
Intestin de porc à la sauce piquante

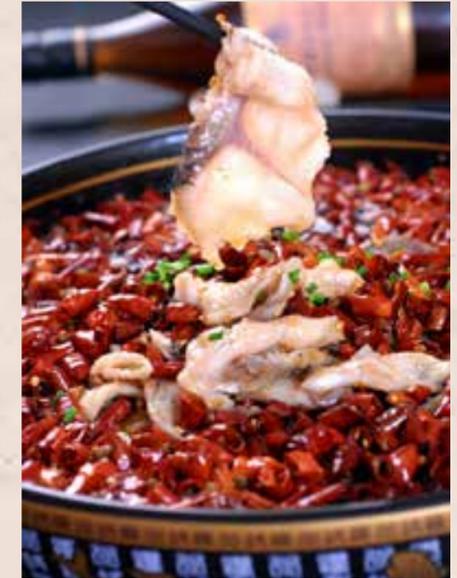


红油手撕鸡 9.80 €  
Emincé de poulet piquant à la sauce épicée

麻辣烩豆腐 8.80€  
Mapo tofu aux piments rouges



香辣芝麻虾 16.80€  
Crevettes au sésame pimenté



飘香沸腾鱼  
Ragoût de poisson aux piments SG



水煮鲜牛肉 22.00€  
Ragoût de bœuf pimenté

天府田鸡腿 18.00€  
Cuisses de grenouilles Si chuan



宫保炒虾仁 12.80€  
Crevettes impériales (pimenté)



川味辣子鸡 10.80€  
Poulet épicé de sichuan





生蚝 4.80€/P  
Huitre (Gillardeau spécial n°3)



姜葱法国蟹 (姜葱, 椒盐, 金沙, 蒸豆腐) 21.80 €  
Tourteau (ciboulette, sel poivre, jaune d'œuf ou vapeur et tofu)



大闸蟹 (家烧, 干葱, 肉碎葱) SG  
Crabe chinois (spécial maison, ciboulette, porc sauté à la ciboulette)



爆炒螺丝 15.80€  
Bigorneaux braisé



黄鱼 (成鲜、葱油) SG  
Sciene jaune (nature ou au ciboulette)  
鲈鱼 (清葱, 蒜蓉) 28.80€  
Bar (au ciboulette nature ou à l'ail)

# 生猛 海鲜

扇贝 5.80€/P  
Coquille St-Jacques (蒜蓉, 葱油)  
(à l'ail ou au ciboulette)



红烧红鱼 (沧、松鼠、水煮) 42.80€  
Sébaste (braisé ou aigre douce ou marmite)



草鱼 Carpe (清蒸、红烧、水煮、豆腐汤)  
(à la vapeur ou braisé ou marmite ou au soupe de tofu)  
半条 /moyen 28.80€  
一条 /grand 50.00€  
双味 (deux façon) 58.00€



大钳虾 (姜葱, 金沙, 蒸豆腐、沙拉) 55.00€  
Homard (gingembre et ciboulette ou doré d'œuf jaune ou au tofu à la vapeur ou au salade)



多宝鱼 (清葱, 椒盐, 双味) SG  
Turbot (au ciboulette ou sel et poivre ou deux façon)



椒盐软壳蟹 17.80€  
Crabe en mue au sel et au poivre



大龙虾 (姜葱, 金沙, 蒸豆腐, 双味) SG  
Langouste  
(gingembre et ciboulette ou doré d'œuf jaune ou au tofu à la vapeur ou deux façon)



北京片皮鸭两吃 68.00€ / 只  
Canard pékin (2 façons)  
片皮鸭 / 骨头汤

秘制  
烧腊  
红烧活鸡 58 € / 只  
Poulet du chef  
提前一天预订  
réservation à l'avance 24 h

烧腊拼盘 42.00€/ 份  
Assortiment de Rôtissere



秘制叉烧肉  
Porc laqué caramélisé 13.80 €



秘制叉烧排骨  
Travers de porc laqué caramélisé 15.80€/ 份



风味乳鸽 25.80€ / 只  
pigeon gillé



鸿运乳猪 218.80€/ 半只  
Cochon croustillant (demi)

化皮乳猪 17.80€/ 份  
Cochon croustillant



西红柿蛋汤  
Soupe tomate  
小 4.80€  
中 9.80€  
大 14.80€



丝瓜蛋汤  
Soupe de luffa  
小 6.80€  
中 13.80€  
大 20.80€



蟹肉芦笋汤  
Soupe d'Asperge aux  
chairs de crabe  
小 7.80€  
中 15.80€  
大 22.80€



人参乌鸡汤  
Soupe de poulet noir au  
ginseng  
45.00€

富贵海参汤  
Potage au concombre de mer braisé  
小 13.80€  
中 32.80€  
大 58.00€



北京酸辣汤  
Soupe pékinois  
小 5.00€  
中 9.80€  
大 14.80€



温州鱼丸汤  
Soupe de boulettes de poisson  
小 7.80€  
中 15.80€  
大 22.80€



吉祥鱼皮汤  
Potage aux peaux de  
poisson braisé  
小 11.80€  
中 25.80€  
大 48.00€



特色一品汤 :Soupe spéciale  
Lune de Miel (虾仁, 干贝, 目鱼,  
芹菜, 南瓜泥, 玉米)  
Soupe spéciale  
小 8.80€  
中 19.80€  
大 37.80€



西湖牛肉羹  
Soupe de boeuf  
小 7.80€  
中 18.80€  
大 28.80€



滋味  
汤道

# 有机时蔬



	1-2 人	3-6 人	7-10 人	
温州炒粉干	Nouilles sautées de Wenzhou	7.80€	15.80€	32.80€
特色拌面	Banmian froides (ciboulette et sauce vinaigre)	7.50€	15.00€	30.00€
三丝炒面	Nouilles sautées aux légumes	7.80€	15.80€	32.80€
腊肉炒年糕	Galette de riz sautée au porc fumé	7.80€	16.80€	32.00€
海鲜炒面	Nouilles sautées aux fruits de mer	8.80€	18.80€	35.00€
牛肉乌东面	Soupe udon au boeuf	7.80€	15.80€	32.00€
海鲜炒饭	Riz sauté au fruits de mer	8.80€	18.80€	35.00€
干炒牛河	Pâtes de riz sauté au boeuf	7.50€	18.80€	35.00€
鲜虾水饺汤	Soupe de raviolis aux crevettes	8.50€	16.80€	35.00€
煎饺子	Raviolis grillés	7.00€	13.80€	18.80€



菠萝炒饭 Riz sauté ananas 18.80€  
 咯拉饭 Riz loc lac au boeuf 15.00€  
 杂粮筐 Accompagnement spécial 20.00€

## 主食甜品



麻心汤圆 (炸, 煮)  
 Boulettes de riz gluant au sésame  
 (grillé ou soupe)  
 中 9.00€ 大 12.00€



鲜木瓜布丁  
 Pudding au lait de papaye  
 9.00€



南瓜饼 (6P)  
 Galette de citrouille 9.00€



美点双辉 中 22.00€ 大 32.00€  
 Dessert spécial

水果拼盘 plateau de fruits 32.00€



香菇菜 7.80€  
 Chou Shanghai sauté aux champignons parfumés  
 (清炒、蒜蓉)  
 (nature ou ail)



XO 酱四季豆 9.80€  
 Haricots vert sautés à la sauce Xo



芋头 9.80€  
 Taro (炒、椒盐、金沙、铁板)  
 (sauté ou sel et poivre ou oeuf jaune  
 ou plaque chauffante)



鲜芦笋 11.80€  
 Asperges sautées

空心菜 9.80€  
 Liseron d'eau  
 (蒜蓉、腐乳)  
 (ail ou Tofu fermenté)

西兰花 7.80€  
 Brocolis(清炒, 蒜蓉)

蚝油玻璃菜 7.80€  
 légumes sautés à la sauce huitres

鲍鱼玻璃菜 17.80€  
 Légumes sautés à la sauce d'abalone

盘菜 8.80€  
 Navet(清蒸, 腊肉炒, 清炒)  
 (vapeur ou sauté avec porc fumé ou nature)

炒丝瓜 7.80€  
 Luffa sauté

红烧茄子 7.80€  
 Aubergine sautée

黄豆芽炒芹菜 6.80€  
 Pousses de soja et céleri sauté

草菜豆腐干 7.80€  
 Céleri et tofu sauté



## ***Boissons***

Jus de Litchi, Jus de coco	3,00€
Jus de fruits 25cl (orange, ananas,abricot)	3,00€
Coca cola, Coca cola zero, Perrier 33cl	3,50€
Orangina, Limonade 25cl	3,50€
San Pellegrino, Evian 50cl	3,50€
San Pellegrino, Evian 1L	5,00€
Café, Décaféiné	2,50€
Thé au jasmin, Thé vert, infusion	3,00€

## ***Bières***

Tsingtao, Heineken 33cl	3,80€
Thailandaise Singha 33cl	4,00€
Tsingtao 64cl	5,50€

## ***Apéritifs***

Américano maison	5,10€
Whisky J&B	5,80€
Kir cassis	4,10€
Kir champagne	6,90€
Ricard	4,10€
Martini Rouge	4,10€
Martini Blanc	4,10€
Martini Gin	5,10€
Cocktail maison	4,10€
Porto	4,10€
Campari	5,10€
Cocktail de jus de fruits	4,10€

